

新动力多语种一本通系列丛书

口语不求人

求职、工作、出差、做客、聊天、吃饭、旅行、娱乐……

标准日本口语

初级

北京新动力学校 编著



天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

新动力多语种一本通系列丛书

口语不求人

求职、工作、出差、做客、聊天、吃饭、旅行、娱乐……

标准日本口语

初级

北京新动力学校 编著



天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

标准日本口语：初级/北京新动力学校编著. — 天津：
天津大学出版社，2007.9

(新动力多语种一本通系列丛书)

ISBN 978-7-5618-2542-6

I. 标… II. 北… III. 日语-口语 IV. H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第144292号

出版发行	天津大学出版社
出版人	杨欢
地址	天津市卫津路92号天津大学内(邮编：300072)
电话	发行部：022-27403647 邮购部：022-27402742
印刷	昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司
经销	全国各地新华书店
开本	180mm×256mm
印张	16.5
字数	400千
版次	2007年9月第1版
印次	2007年9月第1次
印数	1-6 000
定价	29.80元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页等质量问题，请向我社发行部联系调换

版权所有 侵权必究

新动力图书策划委员会

编委会名单

主任

徐 驰 吕永华

策划

吕 蕾

审订

杨志军 郭永乐 陈瑞敏 罗 晶
原 君 张 松 李明玉

成员

徐 驰 吕永华 郭永乐 杨志军
李明玉 张 松 陈瑞敏 原 君
罗 晶 陈松筠 赵 玉 江 炜
牛振芳 程云云

多语种时代的到来（丛书序）

世界语言所呈现出的多样性和复杂性令人咂舌，专家曾经为此作过统计，有五千至七千种语言在全球并存，成为人类交流的工具。其中，除了英语、汉语之外，西班牙语、阿拉伯语、孟加拉语、印地语、葡萄牙语、俄语、日语和德语共同组成了全球十大通用语言。与此同时，由于法语是联合国的工作语言，因此法语的教学和推广也在世界上广泛流行。如今，多语种的学习热潮已经席卷中国，蔚然成风，这当然是一个可喜的局面，因为语言学习的多样性恰是丰富、巩固世界文化多样性最基础的步骤。英语不再是唯一的优势语种，我们愿意看见一个新的“百家争鸣”时代的到来，更愿意看见越来越多的中国人能选择学习一至两门外语，成为国际舞台上的佼佼者。

新动力学校作为多语种培训行业的领先品牌，一直倾力于英语、日语、韩语、法语、德语、俄语、西班牙语、意大利语和阿拉伯语的推广与培训。八载有余的风雨兼程与品牌积累，使得广大学员在选择培训机构时对“新动力”情有独钟，新动力独创的多语种教学方法更是为大家所喜闻乐见，视为珍宝。学员们曾多次提议，希望我们可以将这些优秀的学习方法与学习材料出版成册，成为更多语言学习者不可或缺的资料。为此，我们对广大学员给予新动力的信赖深表感谢。今天，期待已久的“新动力多语种一本通”系列丛书终于问世，它凝结了新动力一大批骨干教师多年的教学经验和心血。他们将自己的讲课方法和切身体会提炼并付诸笔端，希望能够帮助学员们在语言学习的道路上披荆斩棘、过关斩将，因为只有学员的成功，才是每一位新动力老师孜孜不倦追求的目标。

教学辅助用书提高学习效率的作用向来不容小觑，好的教学辅助用书总能让你的学习如虎添翼，事半功倍。时代的发展使得一些沿用至今的老教材稍显落后，不能满足当今学生的需求。于是怎样才能从这些经典教材中提取精华，并能够让学生学有所用，成为新动力教师团队一直在思考的问题，也是我们编写这套“新动力多语种一本通”系列丛书的初衷。我们真心希望这套丛书能够带着大家在外语学习中快乐畅游，探讨其中的技巧与奥妙，快速了解和掌握各国的语言与文化背景，真正做到学习并快乐着！

此套丛书的精彩出炉离不开丛书编写组所有教师的辛勤劳动和大力支持，在此向他们表示衷心的感谢！

徐弛

2007.07.26

前言

中日文化源远流长，随着两国各领域交流往来的日益频繁，越来越多的人希望学习日语。因工作或出国的需要来新动力学校学习日语的人越来越多，因不满工作现状而希望到日企就职故而学习日语的人也在逐年增加。这些都迫切需要速成日语，枯燥的日语语法是速成的一道天然障碍，半途而废者甚众。鉴于此，集多年的教学经验，我们新动力日语教研室萌生了编写《标准日本口语》教材的念头，并得到了校领导和众多学员、同行专家学者及日本友人的响应、鼓励与支持，他们一致建议把它作为学习《中日交流标准日本语》的辅助会话教材，以起到拾遗补缺、精简速成之作用。

本教材的编写以国际流行的场景会话为基准，将经典的会话篇章依照语句难易程度及会话技巧难度进行了分类，分为新手上路、难度晋级、高手过关三个部分。同时，本书还收纳了每一个场景所涉及的大量实用词汇，为了辅助读者的学习对经典句型进行了精辟的讲解。对于场景涉及的文化常识部分也简明扼要地加以填充。

学习语言的最大目的是为了口头表达。日语的书面语和口语差别很大，而且表达方式会因说话对象的不同而不同。本书完全针对口语表达，列举出不同场合经常使用的一些会话表达，并通过注解和讲解使读者对日语的句型和社会文化有深刻的认识。本书力求做到产生立竿见影的学习效果，使读者能够即学即用。

本书的出版，离不开本校杨志军、郭永乐、陈瑞敏、张松、原君、罗晶、李明玉等教育一线的权威教师的辛勤劳动，他们分别对各章节进行了编写与审定，同时还邀请日本同仁和语言机构进行了审定，在此表示感谢！

由于时间仓促，或有不尽人意之处，敬请指正。

第1章	寒暄用语.....	1
第2章	指示代词 人称代词 方位名词.....	6
第3章	亲属称谓.....	11
第4章	赠送礼物用语表达及文化思维方式.....	19
第5章	购物用语.....	25
第6章	食堂、餐馆用餐.....	31
第7章	在街上.....	37
第8章	在公司.....	46
第9章	出行.....	53
第10章	好吃的食物	63
第11章	在邮局	70
第12章	现代通讯之间	79
第13章	阴晴冷暖你我他	86
第14章	日本的天然浴场——温泉	95
第15章	七彩的东瀛文化	100
第16章	在日本购物	106
第17章	品尝中的日本	111
第18章	打扰一下, 我想寄明信片	119
第19章	生病了!	125
第20章	一起参加日本的各种聚会吧!	136
第21章	迎接与送别	142
第22章	自然灾害	148
第23章	在日本人家做客	152
第24章	日本的住房	158
第25章	在日本活出滋味来	164
第26章	洗澡泡温泉真解乏	170
第27章	樱花与赏樱	175
第28章	受欢迎的运动	180
第29章	正在减肥中	186
第30章	巡游日本	192
第31章	日本地理之最	197

第32章	抗震的建筑物	202
第33章	日本IT界	207
第34章	用日语谈贸易	216
第35章	面对上司	227
第36章	出差	232
第37章	下班后	237
第38章	授受的表达	242
第39章	敬语常用表达	249
参考文献		256

第 1 章

寒暄用语

场景会话

新手上路

Ⓐ おはようございます。

✓ 早上好!

Ⓑ おはようございます。

✓ 早上好!

Ⓐ 林さん、こちらは中国から研修に来た周さんです。

✓ 林，这位是从中国来研修的小周。

周始めまして、周と申します。どうぞよろしくお願い致します。

✓ 初次见面，我是小周。请多关照。

Ⓑ 林です。こちらこそ、よろしくお願い致します。

✓ 我是林。请多关照。

难度晋级

Ⓐ こんにちは。

✓ 你好。

Ⓑ こんにちは。

✓ 你好。

Ⓐ お会社はどちらですか。

✓ 你在什么公司?

Ⓑ 横浜電気です。

✓ 横滨电器。

Ⓐ ご専門は何ですか。

✓ 你的专业是什么?

Ⓑ コンピュータです。

✓ 计算机。

Ⓐ わたしもコンピュータですね。

✓ 我也是计算机呀。

Ⓑ じゃあ、同じですね。

✓ 哦，同行啊。

Ⓐ 事務所はどちらですか。

✓ 你的办公地在哪里呀?

Ⓑ 国際貿易センターです。

✓ 国际贸易中心。

高手过关

店員：いらつしやいませ。

翻译 欢迎光临。

顧客：（黙って、商品を見ている）すみません。このTシャツの色違いはありますか。

翻译 （沉默，看着商品）请问这件T恤衫有别的颜色吗？

店員：ございます少々お待ちくださいませ。（奥から探して商品を持ってくる）こちらはいかがでしょう。

翻译 请稍等。（从里头找到后拿了过来）这个怎么样？

顧客：それをください。すみませんが、プレゼント用に包んでください。

翻译 请给我这个。麻烦你，请用礼品包装纸包一下。

店員：かしこまりました。5000円になります。少々お待ちくださいませ。（包む）お待たせいたしました。

翻译 知道了。一共是5000日元。请稍等。（包装）让您久等了。

顧客：どうも。

翻译 谢谢。

店員：どうもありがとうございました。

翻译 太谢谢您啦。

顧客：（うなずいて去る。）

翻译 （不说话点点头离开了。）

关联词汇

お勤め先	办公地
就職先	就职地
事務所	事务所
支社	分公司

貴社	贵公司
事務室	办公室
本社	总公司

经典句型

● いらつしやいませ。

✓ 欢迎光临。

※ 小析：只对来消费的客人使用。比いらつしやる更礼貌。

いらつしやいました。 欢迎光临。

※ 小析：对各种交流、访问团体使用，不对直接的消费者。是「いらつ

しゃる」の过去时。

● ようこそ、いらつしゃいました。

✓ 热烈欢迎。

※ 小析：郑重的场合对贵宾使用。比「いらつしゃる」更礼貌。

熱烈歓迎（ねつれつかんげい）。

✓ 热烈欢迎。

※ 小析：郑重的场合对贵宾使用，属于书面语。

ありがとう。谢谢！（熟人之间）

どうもありがとう。感谢！（较礼貌）

どうもありがとうございます。十分感谢！（很礼貌）

ありがとうございました。谢谢了！（事情已经完成）

どうもありがとうございました。太谢谢啦！（比上句更郑重）

● お元気ですか？

✓ 您好吗？（您身体好吗？）

● おかげさまで、元気です。

✓ 托您的福，很好。

● しばらくですね。

✓ 有日子不见啊。

※ 小析：在间隔时间比较短的情况下使用。

● お久しぶりですね。

✓ 好久不见啊。

※ 小析：在间隔时间比较长的情况下使用。

● ごめんください。

✓ 有人吗？

※ 小析：在敲门的同时使用。

● あら、いらつしゃい。どうぞおはいりください。

✓ 哎呀！欢迎欢迎！请进！

● もう長い時間お邪魔しました。じゃ、失礼します。

✓ 打扰您太长时间了，该走啦。

● じゃ、また遊びに来てくださいね。

✓ 请再来玩啊。

● どうもお邪魔しました。

✓ 多有打扰。

※ 小析：在门口分手时使用。

● ご家族の皆様によろしくね。

✓ 请代我向您家人问好吧。

● お元気で。

- ✓ 请珍重。
- お体に気をつけてください。
- ✓ 请注意身体。
- じゃ、これで。
- ✓ 那么，就到这。
- 途中どうぞお気を付けになって。
- ✓ 路上请当心，慢走。
- ご機嫌よう。
- ✓ 请多保重。

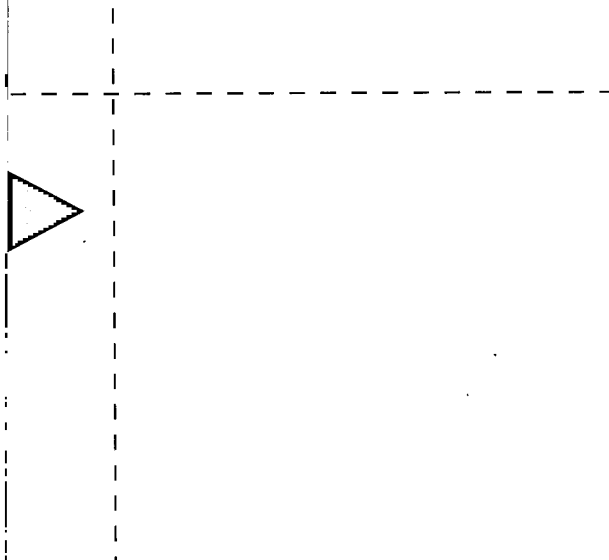
文化点滴

日本人经常相互寒暄致意。从早晨起床到晚上就寝，在日常生活的各种场合中，定型的寒暄语非常丰富。不过，互相寒暄致意，仅仅局限于在某种程度上视为朋友的人。例如对在公园散步时遇到的不认识的人，或者交通工具中同座的人，除非有特殊情况，一般是互不说话的。因为在这种场合，双方是互不相干的陌生人。

日本人见面多以鞠躬为礼。鞠躬弯腰的深浅不同，表示的含义也不同，弯腰最低、也最有礼貌的鞠躬称为“最敬礼”。男性鞠躬时，两手自然下垂放在衣裤两侧；而女性对对方表示恭敬时，则多以左手搭在右手上，放在身前行鞠躬礼。

在国际交往中，日本人也习惯握手礼，尤其是年轻人或与欧美人接触较多的人，也开始有见面握手的习惯。

日本人待人接物态度认真、办事效率高，并表现出很强的纪律性和自制力。他们约会总是正点，很少误时。



第 2 章

指示代词

人称代词

方位名词

场景会话

新手上路

- Ⓐ これは誰の携帯ですか。
√ 这是谁的手机呀？
- Ⓑ ああ、それは田中さんのです。
√ 哦，那是田中先生的。
- Ⓐ この携帯は中国で使えますか。
√ 这个手机在中国能使用吗？
- Ⓑ いや、全然使えません。
√ 不，根本不能。
- Ⓐ どうしてですか。
√ 为什么？
- Ⓑ こちらのシステムとあちらのシステムは違うんです。
√ 这边的系统和那边的不同。
- Ⓐ ここに座って田中さんを待つてください。
√ 请在这里坐着等田中先生。
- Ⓑ ええ、ありがとう。
√ 谢谢！

难度晋级

- Ⓐ あの方は劉先生ですか？
√ 那位是刘老师吗？
- Ⓑ えっ？ 違いますよ。彼は学生です。
√ 啊？ 不是，他是学生。
- Ⓐ 劉先生はどちらに住んでいますか。
√ 刘老师住在哪儿呀？
- Ⓑ ワンフージエンの近くですね。何が……
√ 王府井附近。有什么……
- Ⓐ いや、実はこの本を返したいんだけど。
√ 咳，其实我想把这本书还给他。
- Ⓑ ああ、明日の午後劉先生はここに来られるから、その時……
√ 哦，明天下午刘老师来……
- Ⓐ はい、分かりました。
√ 噢，知道了。

高手过关

- Ⓐ 陳さん、これ、どうぞ。
✓ 小陈，请收下。
- Ⓑ えっ、何かい？
✓ 啊？是什么？
- Ⓐ 大好物だよ。
✓ 好东西呀！
- Ⓑ わあ、電子辞書か。
✓ 哟！是电子词典呀！
- Ⓐ そうよ。日本語勉強するのに役立つだろう。
✓ 是呀，对学习有用哟！
- Ⓑ やっぱり友達だね。どうもありがとう。
✓ 真够朋友，谢谢啦！
- Ⓐ 一生懸命勉強してね。
✓ 努力学习吧。
- Ⓑ はい、頑張ります。
✓ 嗯，我会加油的！

关联词汇

指示物：

これ、それ、あれ、どれ 这个、那个、那个、哪个

指示地点：

ここ、そこ、あそこ、どこ 这里、那里、那里、哪里

こちら、そちら、あちら、どちら（强调方向性，比ここ、そこ、あそこ、どこ更礼貌）

こっち、そっち、あっち、どっち（是上一行的口语形式）

指示人、物或地点：

この、その、あの、どの（其后必须接名词，特指固定的某一个）

こんな、そんな、あんな、どんな（其后必须接名词，形容状态、样子）

指示人时较尊敬：

こちら、そちら、あちら、どちら 这位、那位、那位、哪位

方位名词:

前、後ろ、左、右、上、下、中、外、隣、間、側、周り、近く
前、后、左、右、上、下、中、外、旁边、中间、侧面、周围、
附近

经典句型

- ◎ これはかばんです。
- ✓ 这是书包。
- ※ 小析: 指示代词的使用, 指说话人身边的事物。
- ◎ それは何ですか?
- ✓ 那是什么?
- ※ 小析: 指示代词的使用, 指听话人身边的事物。
- ◎ あの人は誰ですか?
- ✓ 那个人是谁?
- ※ 小析: 指示代词的使用, 指离说话人和听话人都较远的人或物。
- ◎ 郭さんはどなたですか。
- ✓ 小郭是哪位?
- ※ 小析: 疑问词的使用, 问人物。
- ◎ あれは田中さんの辞書です。
- ✓ 那是田中先生的词典。
- ※ 小析: 指示代词的使用, 指远处的事物。
- ◎ この本は李さんのです。
- ✓ 这本书是小李的。
- ※ 小析: 指示代词的使用, 指说话人身边具体的事物。
- ◎ あれは雑誌ではありません。
- ✓ 那不是杂志。
- ※ 小析: 指示代词的使用, 指稍远处的事物。

文化点滴

谈谈日语第三人称的注意事项

日语的第三人称男性与女性用法是完全不同的两个单词「彼(かれ)」和「彼女(かのじょ)」, 不仅书写不同, 发音和音节长短也完全不同。